

親愛的弟兄姊妹，主內平安：

約翰在監獄裡聽見基督所做的，就派自己的門徒去問他：「你就是將要來的那一位，還是我們要等別人呢？」耶穌回答他們：「你們回去，把所聞所見的都報告給約翰，就是盲人得以看見，跛者走路，患嚴重皮膚病的人得到潔淨，聾人聽見，死人復活，貧苦的人有福音傳給他們。誰不厭棄我，就有福了。」（太11:2~6，《環球聖經譯本》）

一次，施洗者約翰派人去問耶穌，想確認祂是否彌賽亞。在此之前，約翰曾經向眾人見證，說耶穌就是那位要來的彌賽亞，但為何這一刻他變得不肯定呢？耶穌沒有直接回答約翰，反而引用了以賽亞書幾處用來形容彌賽亞特徵的經文，叫受差派的人把祂所做的各樣事情回報約翰。最後耶穌還加上一句：誰不厭棄我，就有福了。如果讀者留心，就會發現耶穌引用以賽亞書經文時，刻意迴避了經文上下文裡提及神審判的信息。為何？如果以賽亞書提及彌賽亞的工作時，是伴隨著神的審判一併出現，那麼答案就很明顯了。馬太福音11章2節的經文對此提供了很重要的背景，就是當約翰派人去問耶穌時，約翰正因為譴責希律霸佔兄弟妻子而被收監；此時約翰希望見到的，會否不只是患病得醫治，死人復活，貧苦人有福音傳給他們這些事，而是希望同時看見神對惡人的審判？這裡，耶穌給約翰的答案是：審判的時候還沒有到！誰不因為神的審判不似預期而放棄信仰，就有福了！在我們的信仰歷程中，像這樣不似預期的情況常會發生，但願耶穌在這裡給約翰的鼓勵和安慰，同時也鼓勵和安慰我們，讓我們在主裡走到最後，成為有福的人！

本會由2024年開始推動的「環球讀經研經行動」，現已啟動新一年的報名。一年一度由鮑維均博士主領的「聖研導讀講座」也安排在11月底舉行；第三季的聖經講座及課程亦已展開，於全港不同地區服侍教會及信徒。以上各項事工及活動詳情，歡迎到「環聖」網站（<https://www.wwbible.org/>）瀏覽了解。

此刻，「環聖」正處於兩項關鍵事工的「最後一里路」：（1）《環譯本——研讀版聖經》，已準備就緒，只待印刷；目前尚欠100萬元印刷費，即可出版，供應全球華人教會及信徒所需！（2）「環聖」位於新蒲崗的辦公室「聖經大本營」，至今尚欠銀行按揭貸款100多萬，目標在今年年底前徹底清還，然後可聚焦推展各項聖工。懇請您以禱告和奉獻承托這兩項事工，並到「環聖」網站下載及填寫「愛心回應表」，陪伴我們走完這關鍵的最後一里路！

願創天造地的父神，親自把各樣美好的賞賜和完備的恩典賜給您，使您在祂裡面毫無缺乏，且有十分的平安和喜樂滿足！



主內同工

劉群英 敬上

副國際總幹事

2026年8月



譯經 · 胸懷國度
弘道 · 根植聖言